

Структурные и семантические типы парантетических конструкций в рамках нарратологического подхода к исследованию художественного дискурса

Научный руководитель – Коротеева Валентина Владимировна

Вейс Виолетта Владимировна

Студент (бакалавр)

Новосибирский государственный университет, Гуманитарный факультет, Новосибирск,
Россия

E-mail: veisvioletta@gmail.com

Данная работа посвящена исследованию парантетических конструкций в англоязычном художественном дискурсе. Актуальность работы обуславливается, прежде всего, распространенностью самих конструкций и большим интересом к ним со стороны лингвистов. На сегодняшний день экспрессивные синтаксические конструкции уже довольно подробно изучены, однако нарративный потенциал парантетических конструкций, а именно исследование связи между выбранными автором повествовательными формами и отдельными структурными и семантическими языковыми единицами, представляет особую актуальность.

Цель работы заключается в определении роли конкретных видов парантетических конструкций в формировании определенных типов повествования на примере художественных произведений с повествованием от 1 и 2 лица.

Материал исследования представлен двумя романами *The Fault in Our Stars* (TF) Джона Грина [5] с повествованием от 1 лица и *Bright Lights, Big City* (BLBC) Джея МакИнерни [6] - от 2 лица. Общая выборка примеров составляет 111 единиц.

Ключевым понятием нашей работы является понятие парантетических конструкций (внесений). По определению Н.С. Валгиной, парантетические внесения - это стилистический прием, выраженный словом или конструкцией, которые «комментируют содержание предложения или отдельных его членов, разъясняют его, уточняют, обосновывают, дают дополнительные сведения» [2].

О.В. Александрова выделяет несколько типов конструкций: однословные внесения, внесения-сочетания слов и внесения предложения - основываясь на классификации по структуре - и внесения категории отсылки, экземплификации и делиберативности - по содержанию [1].

Опираясь на труды В.А. Кухаренко и С.Н. Зенкина, мы составили общую классификацию типов повествования, которой придерживались в нашей работе [3, 4]:

- 1) авторская речь (или перепорученная речь);
 - a) косвенная речь;
 - b) собственно повествование;
 - c) описание;
- 2) диалогическая речь;
- 3) внутренняя речь;
- 4) несобственно-прямая речь.

Квантитативный анализ структурных типов парантетических конструкций показал нам, что однословные внесения чаще всего используются в диалогической речи в повествовании от 1 лица (67%): *“So, see you next time, maybe?” I asked. [TF, 2]*, и от 2 лица (50%): *“Anyway, I’m doing really well right now,” she said. [BLBC, 4]*, чтобы изобразить быстроту и лаконичность реальной речи людей.

Внесения-сочетания слов преобладают в описании - 50% в повествовании от 1 лица, например, “*He was tall—almost as tall as Gus—and skinny in a way that parentally aged people usually aren’t.*” [TF, 3], и 71% в повествовании от 2 лица: “*Mrs. Bender, the senior grammarian, is working late.*” [BLBC, 4]. Мы видим, что авторы стараются использовать более длинные конструкции, чтобы описать как можно больше деталей.

Внесения-предложения используются реже остальных типов, но наиболее частое их употребление приходится на косвенную речь (50% в повествовании от 1 лица и 100% - от 2 лица): “*Also check spelling on Triscuits. As Clara says, one can’t be too careful.*” [BLBC, 5]. Это можно объяснить уже установившейся тенденцией использовать такие предложения как «он/а сказал/а» для того, чтобы сослаться на автора слов.

Проведя количественный анализ семантических типов парантетических конструкций, мы пришли к следующим выводам.

Категория делиберативности преобладает во всех типах повествования в повествовании от 1 лица, например, в описании: “*I went about my life: I met Kaitlyn and her (cute but frankly not Augustinian) boyfriend for coffee one afternoon*” [TF, 6]. В повествовании от 2 лица больше всего внесений мы нашли в диалогической речи (63%), например, “*Husband. I mean, I was.*” [BLBC, 4] и во внутренней речи (52%): “*Why does she hate you? She hired you, after all. When did things start to go wrong?*” [BLBC, 2]. Так как данные типы повествования тесно связаны с речью и мышлением реальных людей, то автор выражает мнение и оценку героев с помощью категории делиберативности.

Категория экземплификации в повествовании от 1 лица характерна для диалогической речи (44%), например, “*I have to be home by ten. Also, I don’t, um, eat meat?*” [TF, 3], так как уточнение мыслей и слов помогает избежать недопонимания в разговоре в жизни. В повествовании от 2 лица данный тип внесений преобладает в описании (71%): “*One mystery man up there—the Ghost—has been working on an article for seven years.*” [BLBC, 2], так как связан с конкретизацией предметов и людей для подробной визуализации их образа.

Категория отсылки - самый нечасто используемый семантический тип конструкций (19% в повествовании от 1 лица, 10% - от 2 лица). Эти внесения всегда встречаются в косвенной речи (100%), так как указывают на того, чьи слова воспроизводит рассказчик: “*It was, we were told, incurable.*” [TF, 2].

Источники и литература

- 1) 1. Александрова О. В. Проблемы экспрессивного синтаксиса. На материале английского языка: Учеб. пособие. М.: Высш. шк., 1984. 211 с.
- 2) 2. Валгина Н. С. Современный русский язык: Синтаксис: Учебник. 4-е изд., испр. М.: Высш. шк., 2003. 416 с.
- 3) 3. Зенкин С. Н. Введение в литературоведение: Теория литературы: Учеб. пособие. М.: Российск. гос. гуманит. ун-т, 2000. 81 с.
- 4) 4. Кухаренко В. А. Интерпретация текста: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. № 2103 «Иностр. яз.». 2-е изд., перераб. М.: Просвещение, 1988. 192 с.
- 5) 5. Green J. The Fault in Our Stars: <http://novel80.com/242778-the-fault-in-our-stars.html>.
- 6) 6. McInerney J. Bright Lights, Big City: https://onlinereadfreenovel.com/jay-mcinerney/52476-bright_lights_big_city.html.